التعويض عن الاضرار الناشئة عن مسؤولية المدارس الأهلية المدنية عن سلامة تلاميذها

Compensation for damages arising from the responsibility of civil private schools for the safety of their students

الكلمات الافتتاحية:

التعويض، الاضرار، الناشئة، مسؤولية، المدارس الاهلية، المدنية، سلامة تلاميذها

Compensation, Damages, Emerging, Responsibility, National Schools, Civil, The safety of her pupils

Abstract

The responsibility of civil private schools for the safety of their pupils and after their establishment, can end naturally and is to compensate for the damage caused to the affected student.

This requires the study and analysis of what is the claim of compensation for damages arising from the responsibility of civil private schools for the safety of students in the first section, which included two requirements in the first identify the parties to the lawsuit, the second was devoted to the nature of the legal compensation claim, while the second section is devoted to the scope of compensation for damages in a liability The civil civil schools for the safety of their students, which in turn included two requirements dedicated to the statement of compensation for material damage, while the second was devoted to the statement of moral damage.

He concluded the research tagged (compensation for damages arising from the responsibility of civil private schools for the safety of their pupils) with our findings and suggestions we have proposed.

اللخص

إن مســؤولية المـدارس الاهليـة المدنيـة عـن ســلامة تلاميــذها وبعــد قيامهـا، مــن محــن ان تنتــهي وبالشــكل الطبيعــي وهــو التعــويض عــن الضــرر الذي لحق بالتلميذ المتضرر.

الامر الذي تطلب دراسة وخليل ماهية دعوى تعصوي الاضرار الناشئة عن مسؤولية المدارس الاهلية المدنية عن سلامة تلاميذها في

أ. د جواد کاظم جواد سمیسم



نبذة عن الباحث ،

استاذ القانون المدني في كليم القانون جامعم الكوفر.

ازهار فائق عبدعلى



نبذة عن الباحث : طالبة ماجستير

تاریخ استلام البحث : ۲۰۱۹/۱۱/۲۰ تاریخ قبول النشر : ۲۰۱۹/۱۲/۱۵

التعويض عن الاضرار الناشئة عن مسؤولية الدارس الأملية المدنية عن سلامة تلاميذها Compensation for damages arising from the responsibility of civil private schools for the safety of their students

+ أ.د. جواد كاظم جواد سميسم + ازهار فائق عبد على

مبحث اول والذي تضمن مطلبين بينا في الاول تحديد اطراف الدعوى اما الثاني فخصص فخصص لبيان طبيعة دعوى التعويض القانونية، اما المبحث الثاني فخصص لبيان نطاق تعويض الأضرار في دعوى مسؤولية المدارس الأهابية المدنية عن سلامة تلاميذها والذي بدوره تضمن مطلبين خصص الاول لبيان التعويض عن الضرر المادى، اما الثاني فخصص لبيان الضرر الادبي.

وختم البحث الموسوم بـ (التعويض عن الاضرار الناشئة عن مسؤولية المدارس الاهلية المدنية عن سلامة تلاميذها) بما توصلنا له من نتائج وما اقترحناه من مقترحات.

المقدمة:

اولا: التعريف موضوع الدراسة:

من المسلم به، وبعد قيام المسؤولية المدنية للمدارس الأهلية عن سلامة تلاميذها بطبيعتها العقدية أو التقصيرية ، ان يكون من حق ولي أمر التلميذ المتضرر باعتباره نائباً قانونياً عنه المطالبة بالتعويض أمام القضاء من خلال رفع دعوى التعويض ضد تلك المدارس.

بما أن الأمر يتطلب رفع النزاع أمام القضاء. فلا بد من التعرف على طبيعة تلك الـدعوى المرفوعة، ومن هم أطرافها؟ وكذلك تحديد نطاق التعويض فيها عن الضرر المادي والضرر الادبي.

للوقّوف على بيان دعوى تعويض الاضرار الناشئة عن مسؤولية المدارس الأهلية المدنية عن سلامة تلاميذها، جاء هذا البحث بواقع مبحثين، وفق الآتى:

المبحث الأول: ماهية دعوى تعويض الأضرار الناشئة عن مسؤولية المدارس الأهلية المدنية عن سلامة تلاميذها.

المبحث الثاني: نطاق تعويض الأضرار في دعوى مسؤولية المدارس الأهلية المدنية عن سلامة تلاميذها.

ثانيا: التساؤلات:

إن التساؤلات التي خمص الموضوع كثيرة؛ أبرزها من هم اطراف دعوى التعويض؟ مـن هـو النائب القانوني عن التلميذ المتضرر الذي يحق له مقاضـاة المـدارس الأهليـة عنـد اخلالهـا بالتزام ضـمان السلامة للتلميذ؟ ما الطبيعة القانونية لتلك الدعوى؟ ما نطاق التعويض عنها؟ كل تلك التساؤلات سنحاول الاجابة عليها في ثنايا هذا البحث.

ثالثًا: اسباب اختيار الموضوع:

إن من ابرز الامور التي تثور نتيجة قيام مسؤولية المدارس الاهلية المدنية عن سلامة تلاميذها هو حق ولي امر التلميذ المتضرر بمقاضاة المدارس الاهلية امام القضاء وصولاً الى حصول التلميذ المتضرر على التعويض العادل الذي يجبر ما اصابه من ضرر من خلال رفع دعوى التعويض. كون ان ايجاد نظام المسؤولية المدنية جاء لجبر الضرر من خلال تعويض المتضرر تعويضا عادلا. الامر الذي يدعو الى معالجة وخليل ماهية تلك الدعوى ونطاق التعويض فيها.

۲/٤٥

التعويض عن الاضرار الناشئة عن مسؤولية المدارس الأهلية المدنية عن سلامة تلاميذها

Compensation for damages arising from the responsibility of civil private schools for the safety of their students

* أ.د. جواد كاظم جواد سميسم * ازهار فائق عبد على

رابعا: اهمية الموضوع:

إن أهمية الموضوع تكمن في تقديم الحلول والمقترحات والتعديلات التي نراها كفيلة بحصول التلميذ المتضرر على التعويض العادل عن الاضرار الناشئة عن مسؤولية المدارس الأهلية المدنية عن سلامة تلاميذها، وعملنا على بيان تلك الحلول والمقترحات بالتفصيل، مع بيان أسبابها الموجبة.

نأمل من خلال تلك المقترحات والتعديلات أن يصل التلميذ المتضرر الى التعويض العادل الذي يجبر ضرره ماديا كان ام ادبيا.

خامسا: منهجية الموضوع:

إن منهجية هذا الموضوع تتجسد بالتحليل والمقارنة، إذ اشتملت على مقارنة القانون المدني العراقي رقم ٤٠ لسنة ١٩٥١م المعدل النافذ بالقانون المدني المصري رقم ١٣١ لسنة ١٩٤٨م و القانون المدني الاردني رقم ٣٤ لسنة ١٩٤٨م والقانون المدني الاردني رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٦م و قانون الموجبات والعقود اللبناني الصادر في ١٩٢/٣/١م والقانون المدني الفرنسي لسنة ١٩٠٤م والقانون المرنسي الجديد قانون التعديل الصادر في ١١٦/٢/١٠م . فضالاً عن المقارنة بالفقه الاسلامي دون التقيد مذهب دون آخر والفقه القانوني العربي والغربي كلما اقتضت الضرورة البحثية ذلك.

سادسا: نطاق وهيكلية الموضوع:

جاء هذا البحث بواقع مبحثين هما:

المبحث الاول: ماهية دعوى تعويض الاضرار الناشئة عن مسؤولية المدارس الأهلية المدنية عن سلامة تلاميذها.

المبحث الثاني: نطاق تعويض الأضرار في دعوى مسؤولية المدارس الأهلية المدنية عن سلامة تلاميذها.

المبحث الاول:ماهية دعوى تعويض الاضرار الناشئة عن مسؤولة المدارس الأهلية المدنية عن سلامة تلاميذها

إن من الأمور التي تترتب على قيام مسؤولية المدارس الأهلية المدنية عن سلامة تلاميذها . هو أن يلجأ ولي أمر التلميذ المتضرر الى القضاء من خلال رفع دعوى التعويض للحصول على التعويض عما لحق التلميذ المتضرر من ضرر. إن المدارس الأهلية قد تقوم بأداء التعويض اختياراً. ولكن قد لا تعترف بخطئها او على الاقل تجادل فيه، الأمر الذي يتطلب اللجوء الى القضاء من قبل ولي أمر التلميذ المتضرر باعتباره نائباً قانونياً عنه وأحد أطراف الدعوى. لذا يثار التساؤل عن من هم أطراف تلك الدعوى؟ وما هي طبيعتها القانونية؟

للإحاطة بذلك قسمنا هذا المبحث الى مطلبين نبين في الاول: خُديـد اطـراف الـدعوى، وفي الثانى: الطبيعة القانونية لتلك الدعوى.

المطلب الاول : حديد أطراف الدعوى

إن أطراف دعـوى تعـويض الأضـرار الناشـئة عـن مسـؤولية المـدارس الأهـلـية المدنيـة عـن سـلامة تلاميـذها هـمـا (المـدعـي والمـ<u>دعـي</u> عليـه) فهمـا الـدائن والمـدين في العلاقـة

التعويض عن الاضرار الناشئة عن مسؤولية الدارس الأملية المدنية عن سلامة تلاميذها Compensation for damages arising from the responsibility of civil private schools for the safety of their students

* أ.د. جواد كاظم جواد سميسم * ازهار فائق عبد على

العقديـة، أي ولي أمـر التلميـذ المتضـرر، والمـدارس الأهـلـية أي مـن يمثلـها قانونــاً باعتبارهـا شخصـية معنويـة، وكـذلك في المسـؤولية التقصـيرية. وهـذا مـا سـنبينه وفق الاتى:

الفرع الاول :المدعى (الدائن)

إن الدائن أي المدعي في تلك الدعوى هو ولي أمر التلميذ المتضرر، وهو من يحق لـه المطالبـة بتعويض الضرر الذي أصاب ذلك التلميذ باعتباره نائباً قانونياً عنه. لذا يحق له رفع دعـوى التعويض علـى المدارس الأهـلـية أي علـى مـن يمثلـها قانونـاً ومطالبتـها بـالتعويض عـن الضرر الذي اصاب ذلك التلميذ نتيجة خطأ تلك المدارس.'

إن من شروط اقامة هذه الدعوى شانها شان أي دعوى مدنية اخرى هي: الأهالية و الخصومة والمصلحة وأن تتوفر هذه الشروط في طرفي الدعوى، ولا بد من التنويه الى إن هذه الشروط شروطاً لقبول الدعوى وليس للحكم فيها. ً

إن توافر تلك الشروط ضروري لقبول دعوى التعويض أمام القضاء، وليس للحكم فيها، وبتالي إذا ما اختل شرط منها وجب رد الدعوى وعدم النظر بها أمام القضاء وفقا لقانون المرافعات المدنية العراقي رقم ٨٣ لسنة ١٩٦٩. وهذا ما ينطبق على دعوى تعويض الاضرار الناشئة عن مسؤولية المدارس الاهلية المدنية عن سلامة تلاميذها.

الفرع الثاني:المدعى عليه (المدين)

إن المحين أي المحمى عليه في تلك الحعوى هو المحارس الأهلية أي من يمثلها قانوناً باعتبارها شخصية معنوية، وهي المسؤول عن الضرر الذي أصاب تلاميذها الملتزمة بضمان سلامتهم بموجب عقد التعليم الأهلي المرتبطة به، والذي قامت مسؤوليتها المدنية العقدية او التقصيرية عن ضمان سلامتهم.

إن ما ذكر من شروط لقبول الدعوى تنطبق على المدعى عليه باعتباره الطرف الآخر في تلك الدعوى، اي إنه يشترط في المدعى عليه (المدارس الأهلية) أي من يمثلها قانوناً باعتبارها شخصية معنوية أن يكون كامل الأهلية، وأن يكون خصماً في تلك الدعوى، وأن تكون هناك مصلحة من اقامة تلك الدعوى على المدعى عليه بما لها من شروط نص عليها القانون.

المطلب الثاني:الطبيعة القانونية للدعوى

إن من الامور الـتي تترتب علـى الجـوء ولي امـر التلميـذ المتضـرر الى القضـاء ورفع دعـوى تعويض الأضـرار الناشئة عن مسؤولية المدارس الأهـلـية المدنية عن سلامة تلاميـذها. هـو التساؤل عن الطبيعة القانونية لتلك الدعوى فيما اذا كانت عقدية ام تقصيرية؟

إن مسؤولية المدارس الأهلية المدنية عن سلامة تلاميذها من حيث الاصل هي مسؤولية عقدية، الا إن المدارس الأهلية قد ترتكب الغش او الخطأ الجسيم بمناسبة تنفيذها لعقد التعليم الأهلي الأمر الذي يترتب عليه إلحاق مسؤوليتها العقدية بالمسؤولية التقصيرية، وكذلك في حالة تقديمها لخدمة التعليم بالجان أي حالة انتفاء العقد، لذا لجد إن من مصلحة ولى أمر التلميذ المتضرر التمسك بمبدأ الخيرة بين المسؤوليتين من أجل

التعويض عن الاضرار الناشئة عن مسؤولية المدارس الأهلية المدنية عن سلامة تلاميذها Compensation for damages arising from the responsibility of civil private schools for the safety of their students

* أ.د. جواد كاظم جواد سميسم * ازهار فائق عبد على

وصوله الى حصول التلميذ المتضرر على التعويض العادل الذي يجبر ضرره، أي إن طبيعـة تلك الدعوى من حيث الاصل ذات صبغة عقدية، الا في الحالتين المذكورتين سابقاً.

المبحث الثاني :نطاق تعويض الأضرار في دعوى مسؤولية المدارس الأهلية المدنية عن سلامة تلاميذها

إن الغاية من اقرار نظام المسؤولية المدنية هو جبر الضرر الحاصل بنوعيه، المادي والادبي، وبما إن مسؤولية المدارس الأهلسية المدنية عن سلامة تلاميذها بنوعيها العقدية او التقصيرية، لا تنشأ الا إذا توافرت أركانها وخققت شروطها، فإن نطاق التعويض عنها يكون في النوعين من الضرر المادي والادبي. و للإحاطة بذلك قسمنا هذا المبحث الى مطلبين هما:

المطلب الاول :الضرر المادي

إن الضرر المادي يعرف بأنه "كل ما يلحق المتضرر من اذى في جسمه او خسارة في ماله "،" فالضرر وفقاً لهذا المعنى هو كل ما يصيب التلميذ المتضرر في جسمه او في ماله . كما يعرف بأنه: " الضرر الذي يصيب الذمة المالية للمتضرر " ويلاحظ على هذا التعريف انه استبعد الضرر الجسمى وعده ضرراً مستقلاً عن الضرر المالى.

أما الضرر المادي في المسكّولية العقدية فيعرف بأنه: الخســاّرة الــتي تصــيب المتعاقــد في ذمتــه الماليــة بســبب عــدم تنفيــذ الالتـزام أو الإخــلال بــه ، في حــين يعــرف الضــرر الأدبي أو العنوى في المسكّولية العقدية " ما يصـيب المتعاقد في مصلحة أدبية " . °

في كل الأحوال، إن الضرر المادي يعرف بأنه: الاذى أو الخسارة التي تصيب المتضرر في جسده او ماله. أن الضرر الذي يصيب المتضرر في جسده قد يكون ضرراً ميتاً او ضرر جسدي غير مميت. إن الضرر المادي الذي يصيب جسم الانسان او يمس سلامته الجسدية او النفسية هو الضرر الذي يهمنا في هذا الصدد؛ لأن المدارس الأهلمية مسؤولة مسؤولية مدنية عن ضمان سلامة تلاميذها من أي ضرر يصيبهم أياً كان الضرر مادياً او ادبياً. مادام إن هذا الضرر يعتبر نتيجة طبيعية للإخلال بالتزامها العقدي او للعمل غير المشروع. وهذا ما نصت عليه المادة (١٦٩) من القانون المدني العراقي من إنه: " ويكون التعويض عن كل التزام ينشأ عن العقد سواء كان التزاما بنقل ملكية او منفعة او أي التعويض عن كل التزاما بعمل او بامتناع عن عمل ويشمل ما لحق الدائن من خسارة وما فاته من كسب بسبب ضياع الحق عليه او بسبب التأخر في استيفائه بشرط ان يكون هذا نتيجة طبيعية لعدم وفاء المدين بالالتزام او لتأخره عن الوفاء به ". والمادة (٢٠٧) منه والتي نصت على إنه: " ١ – تقدر الحكمة التعويض في جميع الاحوال بقدر ما لحق المشروع ".

مثال على ذلك إذا ما أصيب أحد تلاميذ المدارس الأهلية بضرر مادي غير مميت في جسده ادى الى كسر في أحد اعضاء جسمه خلال فترة نقله بواسطة النقل التابعة لها لعطل فيها ادى الى حصول حادث ترتب عليه ما أصابه من ضرر. فهنا تثور مسؤوليتها العقدية الجاه أمر التلميذ المتضرر باعتبارها أخلت بالتزامها العقدى المتمثل بضمان

التعويض عن الاضرار الناشئة عن مسؤولية المدارس الأهلية المدنية عن سلامة تلاميذها Compensation for damages arising from the responsibility of civil private schools for the safety of their students

أ.د. جواد كاظم جواد سميسم * ازهار فائق عبد على

سلامة تلاميذها وارجاعهم الى ذويهم سالمين معافين، حيث يعد الضرر هنا نتيجة طبيعية لإخلالها بالتزامها العقدي بضمان سلامة تلاميذها. ونتيجة طبيعية لعملها غير المشروع في حالة انتفاء العقد، أي في حالة ما إذا قدمت خدمة التعليم بالجان أي بدون مقابل احباناً.

إن التعويض عن الضرر المادي في القانون المدنى العراقي يكون في النوعين من المسؤولية المدنية (العقدية والتقصيرية). فإن كل ضرر مالى او جسدى يصيب التلميـذ المتضرر في هذه الحالة فيب التعويض عنه، مثل ما يتحمله من نفقات علاج، او ما يتحمله من دفع اجرة نقله الى المدرسة بسيارة خاصة رغم إن المدرسة ملتزمة بنقله من قبل ناقل تابع لها، الا إن التلميذ المتضرر ونتيجـة لهـذا الضـرر يضـطر الى أن يـأجر علـى حسابه الخاص سيارة تنقله من والى المدرسة خلال فترة علاجه من الضرر الـذي اصـابه. فهنا خَمل هـذا التلميـذ ضـرراً ماديـاً اصـابه في سـلامة جسـده وضـرراً ماليـاً يتمثـل بمـا عُمله من نفقات العلاج، وما دفعه من أجرة لسائق السيارة الخاصــة الـتي أجرهـا بسـبب حالته الصحية. فقد جاء في احد قرارات محكمة التمييز الاتحادية إنه: " ان خطورة الحادث والعملية الجراحية ومدة المعالجة الطويلة للمميز عليه تجعل التعويض المحكوم بــه غير مبالغ فيه... " . ٧ كما لو أصيب التلميذ بضرر بسبب حادث وقع بالسيارة الـتي تنقلـه من والى المدرسة نتيجة ما بها من عطل لم ينبه عنه السائق التابع للمـدارس الأُهـلـية. فهنا تثور مسؤولة المدرسة الأهلية باعتبارها متبوع لـذلك السائق، الا ان دفعها للتعويض يتوقف على كونها مخطئة او لا، وفي كل الاحوال فإن السائق التابع للمدارس الأهـلـية يعد مسـؤولاً وتقوم مسـؤوليته على اسـاس الخطـأ المفتـرض، وإنـه في حـالـة مـا إذا حكم عليه بالتعويض يمكن لولي أمر التلميث المتضرر الرجوع على المدارس الأهلية بالتعويض باعتبارها متبوعاً وكذلك غالباً ما تكون أكثر يساراً من السائق محدث الضرر. والتي مكنها الرجوع عليه بكل ما دفعته من تعويض وفقاً لما نصت عليه المادة (٢٢٠) من القانون المدنى العراقي من أنه: " للمسؤول عن عمل الغير حق الرجوع عليه بما ضمنه " . إن لم يثبت الخطأ من جانبها. وخلافه يوزع التعويض بينهما بالتساوي او بحسب نسبة خطأ كل منهما إن أمكن تحديدها من قبل القاضي.

إن التعويض يقدر بمقدار الضرر الذي أصاب التلميذ المتضرر والخسارة التي لحقت به لعلاج هذا الضرر. وكذلك ما فاته من كسب وان لم يكن كسباً مادياً وانما كسب علمي خلال فترة علاجه. مثلاً اعطاء التلميذ المتضرر دروس اضافية تعويضاً عن الدروس والحاضرات التي فاتته خلال فترة علاجه وإن يسمح له بامتحان جميع المواد التي تم الامتحان بها خلال تلك الفترة ايضاً. وصولاً الى تعويضه تعويضاً عادلاً يجبر الضرر الذي المداده ^

خلاصة القول إنه يمكن اللجوء للقواعد العامة لتطبيقها على مسؤولية المدارس الأهلية المدنية عن سلامة تلاميذها، في مسألة التعويض عن الضرر المادي في النوعين من المسؤولية العقدية او التقصيرية، وبحسب طبيعة الدعوى التي يرفعها ولي أمر التلميذ المتضرر، فان الحكم عليها بالتعويض عن الضرر المادي بعنصريه، ما لحق التلميذ

التعويض عن الاضرار الناشئة عن مسؤولية الدارس الأملية المدنية عن سلامة تلاميذها Compensation for damages arising from the responsibility of civil private schools for the safety of their students

أ.د. جواد كاظم جواد سميسم * ازهار فائق عبد على

المتضرر من خسارة وما فاته من كسب وان لم يكن هذا الكسب مالاً وانما ما فاته من خدمة التعليم والمعرفة التي تلتزم تلك المدارس بتقديمها والتي حرم منها خلال فترة علاجه ورقوده في المنزل او المستشفى لتلقي العلاج، يعد حكماً صحيحاً وواجب التنفيذ. المطلب الثاني:الضرر الأدبى

إن الضرر الأدبي هـ و الاذى الذي يلحـ ق الشخص في قيمـة غير ماليـة، وهـ و مـا يسـمى في اصطلاح الفقه الفرنسي بالضرر غير المالي، ^٩ فقد عرف بأنه: "الضرر الـذي لا يترتب عليـه أي خسارة مالية للمتضرر "'. فهو الاعتداء على السمعة والشـرف بالتشـهير او السـب، او الالام النفسية التي تصيب المتضرر نتيجة الضـرر الـذي اصـابه. فالضـرر الأدبي هـ و مـا يصيب التلميذ المتضرر في سمعته او شرفه واعتباره وعواطفه وأحاسيسه ونفسـيته او حرمانه من مباهج الحياة.

إن الضرر الأدبي في المسؤولية العقدية لا يتم التعويض عنه في كل القوانين المدنية المقارنة بشكل واحد. '' لذا لا بد من التعرف على موقف القانون المدني العراقي من التعويض عن الضرر الأدبي في نطاق المسؤولية العقدية مقارنة بالقوانين المدنية الاخرى التي نصت على التعويض عن الضرر الأدبي في كلا المسؤوليتين ومنها القانون المدني المصري في المادة (٢٢٢) منه والتي جاء فيها: "يشمل التعويض الضرر الأدبي ايضاً، ولكن لا يجوز في هذه الخالة ان ينتقل الى الغير الا اذا تحدد بمقتضى اتفاق او طالب الدائن به أمام القضاء " ''.

إن المشرع العراقي نص على التعويض عن الضرر الأدبي في نطاق المسؤولية التقصيرية وحدها. فقد نص صراحة على التعويض عن الضرر الأدبي في المسؤولية التقصيرية في المادة (٢٠٥) من القانون المدني العراقي والتي جاء فيها: " ١ – يتناول حق التعويض الضرر الادبي كذلك فكل تعد على الغير في حريته او في عرضه او في شرفه او في سمعته او في مركزه الاجتماعي او في اعتباره المالي يجعل المتعدي مسؤولاً عن التعويض. ٢ – ويجوز ان يقضي بالتعويض للأزواج وللأقربين من الاسرة عما يصيبهم من ضرر ادبي بسبب موت المصاب. " – ولا ينتقل التعويض عن الضرر الادبي الى الغير الا اذا تحددت قيمته بمقتضى اتفاق او حكم نهائي " . حيث ورد هذا النص في القواعد التي نظمت أحكام المسؤولية التقصيرية في الفصل المخصص للعمل غير المشروع، ولم نجد له مثيل في النصوص المخصصة لضمان العقد (المسؤولية العقدية) (المواد ١٩٠١-١٩١١) والتي لم نجد فيها أي الشارة الى التعويض عن الضرر الأدبي. وإن دل هذا على شيء فإنما يدل على إن المشرع العراقي اراد أن يقتصر التعويض عن الضرر الأدبي على المسؤولية التقصيرية وحدها.

الا إن هذا لا يمنع من مطالبة ولي أمر التلميذ المتضرر به في مواجهة المدارس الأهلية بما له من حق التمسك بمبدأ الخيرة بين المسؤوليتين. فإنه يحكم عليها بالتعويض عن الضرر الأدبي الذي اصاب التلميذ المتضرر وفقاً لنص المادة (٢٠٥) من القانون المدني العراقي؛ وذلك لخلو هذا القانون من نص ينظم التعويض عن الضرر الأدبي في نطاق المسؤولية العقدية وان كان نادر الوقوع. اضف الى ذلك إن الرجوع الى القواعد العامة لتنظيم مسؤولية المدارس الأهلية في نطاق التعويض، جاء نتيجة عدم تنظيمها تشريعياً لا

۲/٤٥ (العدر التعويض عن الاضرار الناشئة عن مسؤولية المدارس الأهلية المدنية عن سلامة تلاميذها Compensation for damages arising from the responsibility of civil private schools for the safety of their students

أ.د. جواد كاظم جواد سميسم * ازهار فائق عبد على

بنص صريح ولا بتعديل النصوص المعنيـة النافـذة. لـذا نميـل الى ان يـدرج ضـمن نصـوص القانون المدنى العراقي نص قانوني يصاغ بالشكل الآتي: " يجب التعويض عن الضرر الأدبي في المســؤولية العقديـة للمــدارس الأهــلــية عــن ســلامة تلاميــذهـا. رعايــةُ للتلميــذ والمرحلة العمرية التي هو بها، والتشديد على مسؤولية المدارس الأهلية المدنية عن سلامة تلاميذها لتعمل على خَاشَى وقوع الاضرار بتلاميذها الموجودين في عهدتها " . إن مــن التطبيقــات القـضــائيـة عـلــي التعــويض عــن الضـــرر الأدبي في نطــاق المســؤوليـة التقصيرية، غد إن للقضاء العراقي العديد من القرارات الصادرة بشأنه" ومنها: جاء في احد قرارات محكمة التميز الاخَّادية إنه: " ...ان الالام النفسية وحرمان المهيز عليه خلال هذه المدة من مباهج الحياة ورقوده في المستشفى وما خلفه الحادث بجسمه كل هذه اسباب عمق له موجبها تقاضى مبلغ التعويض عن الضرر الادبي... " . وفي قرار آخر لها جاء فيه:¹¹ " ان استحقاق المصاب للتعويض الادبي لا يتوقف على وفاته وانما يستحق ذلك بسبب الالام النفسية المستمرة التي يعانيها خلال مدة علاجه ... (طبقــا للمــادة ٢٠٥ مــن القانون المدنى)... ". وفي قرار لحكمة النقض المصرية ١٥ قضت فيه إنه: " ١ - رفض الحكم المطعون فيه طلب التعويض عن الضرر الأدبى بمقولة أنه مقصور على المضرور ذاتـه خطــأ في تطبيق القانون. ٢- المساس بسلامة الجسم بأي أذي من شأنه أن يرتب طلب التعـويض المادي ...

إنه ورغم ما تقدم من بيان أهمية الضرر المادي والأدبي والتعويض عنهما في المسؤولية المدنية للمدارس الأهلية، الا إنه لا بد من أن تتوافر في ذلك الضرر بعض الشروط¹¹ التي بتوافرها يصبح مستحقاً للتعويض. حيث يشترط في الضرر المستحق للتعويض عدة شروط منها:

1— أن يكون الضرر قد وقع فعلاً أو مؤكد الوقوع في المستقبل، 1 كما لو أصيب التلميذ عبرح بليغة نتيجة لسقوطه من أحد الالعاب اثناء الرحلة المدرسية الترفيهية. بمعنى أن لا يكون الضرر محتمل الوقوع، والضرر الحتمل هو الضرر الذي لم يقع وليس هناك ما يؤكد وقوعه او خققه، حيث ان خققه أمر ليس أكيد، وهذا النوع من الضرر لا يعوض عنه. 1 أما الضرر المستقبل، أي هناك ما يؤكد وقوعه او خققه في المستقبل، فإنه يكون مستحقاً للتعويض وهذا على خلاف الضرر المحتمل؛ لأنه ضرر خققت اسبابه الا أن نتائجه تراخت الى المستقبل، فهو ضرر محقق الوقوع؛ لأن أمكانية وقوعه في المستقبل مؤكدة، 1 فقد يصاب التلميذ بعاهة مستديمة نتيجة لانفجار انبوب كيميائي عليه اثناء تواجده في المختبر العلمي المدرسي، فولي أمر التلميذ باعتباره نائبا عنه يستطيع أن يطالب بالتعويض عن الضرر الذي اصابه فعلاً وايضاً عن الأضرار التي تصيبه نتيجة للك الاصابة في المستقبل.

آن يكون الضرر مباشراً. أي ان يكون الضرر الذي اصاب التلميذ نتيجة طبيعية لعدم وفاء المدارس الأهلية بالتزامها العقدي وهو ضمان سلامة تلاميذها. هذا ما نصت عليه المادة (٢/١٦٩) من القانون المدني العراقي والتي جاء فيها: " ...بشرط أن يكون هذا نتيجة طبيعية لعدم وفاء المدين بالالتزام أو لتأخره في الوفاء به " . " والمادة (٢٠٧) من

التعويض عن الأضرار الناشئة عن مسؤولية المدارس الأهلية المدنية عن سلامة تلاميذها Compensation for damages arising from the responsibility of civil private schools for the safety of their students

أ.د. جواد كاظم جواد سميسم * ازهار فائق عبد على

القانون المدني العراقي والـتي جـاء فيهـا: " ... علـى ان يكـون نتيجـة طبيعـة للعمـل غـير الشروع " .

إن الضرر المباشر هو ما كان متوقعاً عادةً وقت التعاقد، أي أن تتوقع المدارس الأهلية الضرر الذي سوف يلحق بتلاميذها الملتزمة بضمان سلامتهم الجسدية والنفسية. والتوقع هنا يقاس بمعيار موضوعي لا شخصي فإذا ما وقع ضرر من قبل تلك المدارس ننظر حينها الى مدارس أهلية اخرى ونضعها في نفس ظروف المدارس الأولى ونرى الضرر الذي ترتب على خطئها، وبالاستناد الى ذلك بمكن غديد مسؤولية المدارس الأهلية عن الضرر الذي لحق بتلاميذها. ووقت توقع الضرر من قبل تلك المدارس هو وقت العقد لا وقت وقوع ذلك الضرر، هذا ما نصت عليه المادة (١٩١٩) من القانون المدني العراقي والتي جاء فيها: "... فلا يجاوز في التعويض ما يكون متوقعاً عادة وقت التعاقد من خسارةٍ خمل او كسب بفوت ".

أما الضرر غير المتوقع فلا تسأل عنه المدارس الأهلية الا إذا ارتكبت غشاً أو خطأ جسيما وفي هذه الحالة تلحق مسؤوليتها العقدية بقواعد المسؤولية التقصيرية، لأن المسؤولية التقصيرية عند قيامها بتوافر اركانها يعوض عنها الضرر المباشر المتوقع وغير المتوقع." أما الضرر غير المباشر فلا يعوض عنه في كلا المسؤوليتين العقدية والتقصيرية.

٣- أن يصيب الضرر التلميذ المتضرر في حق من حقوقه أو مصلحة من مصالحه المشروعة. أن يصيب الضرر التلميذ في جسمه فإن الضرر يكون قد وقع على حق التلميذ في سلامة كيانه الجسدي، أو قد يصاب التلميذ بأضرار جسديه ينتج عنها أضرار أدبية، كما في التشوهات والندوب التي خدث له نتيجة الحادث و ما يقاسيه من الآم نفسيه وجسدية بسبب هذه التشوهات.

إن الفقه الإسلامي¹¹ أخذ بالتعويض عن الضرر إلا إنه اطلق عليه تسمية اخرى وهي الضمان أو التضمين، والتعويض في الفقه الاسلامي على عدة أنواع، منها الدية التي تكون مقدرة بمقدار معين، والتي تدفع تعويضاً عن الضرر الذي يقع على النفس البشرية، أما الأرش فهو تعويض غير مقدر بمقدار معين، و يدفع تعويضاً عن الضرر الحاصل نتيجة حقق المسؤولية الجنائية، والضمان او التضمين عن الأضرار المالية التي خصل نتيجة الاخلال بالعقود في نطاق المسؤولية العقدية، واحكام الغصب والأتلاف التي تكون في نطاق المسؤولية التقصيرية. 10

إن من الامور التي لا بد من بيانها في هذا المقام، هي كيفية تقدير التعويض عن الأضرار الناشئة عن مسؤولية المدارس الأهلية المدنية عن سلامة تلاميذها، فقد نصبت المادة (١٦٩) من القانون المدني العراقي على ثلاث صور لتقدير التعويض والتي جاء فيها: "اذا لم يكن التعويض مقدراً في العقد او بنص في القانون فالحكمة هي التي تقدره ". "يتضح من ذلك النص، إن صور تقدير التعويض في المسؤولية العقدية بصورة عامة هي التعويض القانوني والتعويض الاتفاقي والتعويض القضائي. أما في المسؤولية العقدية للمدارس الأهلية، فإن صور التعويض عنها تكون التعويض الاتفاقي والتعويض القضائي فقط،

التعويض عن الاضرار الناشئة عن مسؤولية المدارس الأهلية المدنية عن سلامة تلاميذها Compensation for damages arising from the responsibility of civil private schools for the safety of their students

أ.د. جواد كاظم جواد سميسم * ازهار فائق عبد على

أما التعويض القانوني فلا محل له في عقد التعليم الأهلي؛ لأن التعويض القانوني يتعلق بالنقود التي يلتزم المدين بدفعها الى الدائن عند تأخره في تنفيذ الالتزام أو عند انتفاعه بمبلغ من النقود. أما في عقد التعليم الأهلي فإن محل العقد محلاً مركباً. حيث يكون من جانب المدارس الأهلية تقديم خدمة التعليم والالتزام بضمان السلامة. أما من جانب ولي أمر التلميذ فيكون الاجرة المتفق عليها. وبما إن محل العقد بالنسبة للمدين أي المدارس الأهلية تقديم خدمة التعليم والخفاظ على سلامة تلاميذها الموجودين في عهدتها، فإن التعويض القانوني لا يظهر في مواجهتها؛ لأنه يظهر في مواجهة من يلتزم بالأجور وبمتنع عن دفعها. وهو هنا الطرف الدائن في تلك الدعوى أي المدعي والنائب القانوني عن التلميذ المتضرر.

إن من بين الامور التي يحب على القاضي مراعاتها عند تقديره للتعويض في مسؤولية المدارس الأهلية المدنية عن سلامة تلاميذها. هي الظروف الملابسة، والتي يراد بها ظروف التلميذ المتضرر الشخصية، كحالته الصحية او النفسية، ومركزه المالي والاجتماعي. أما ظروف المسؤول الشخصية أي المدارس الأهلية فجد أن القاضي عند تقديره للتعويض لا يقوم بمراعاتها؛ لأن القاضي يراعي عند تقديره للتعويض مدى جسامة الضرر الذي اصاب التلميذ المتضرر وليس جسامة خطأ المسؤول أي المدارس الأهلية. أحيث أن القاضي يستند عند تقديره للتعويض على المعيار الشخصي لا على المعيار الموضوعي. فهو ينظر للتلميذ المتضرر شخصياً عند اصابته بالضرر ولا ينظر الى شخص أخر وجد في ظروف التلميذ المتضرر نفسها. "

إن وقت تقدير التعويض ليس وقت حصول الضرر للتلهيذ المتضرر وانما هو وقت اصدار الحكم أي النطق به: "لأن الضرر قد يزداد أو يخف خلال فترة ما بين وقوعه ووقت النطق بالحكم بالتعويض عنه. كذلك لا يؤثر تغير سعر النقد على قيمة ووقت النطق بالحكم بالتعويض المقدرة؛ لأن سعر النقد الذي يجب على القاضي اعتماده عند تقديره للتعويض هو وقت النطق بالحكم ايضاً أي وقت صدوره. الا إنه وعند الرجوع الى نص المادة (٢٠٨) من القانون المدني العراقي والتي جاء فيها: " اذا لم يتيسر للمحكمة ان تحدد مقدار التعويض تحديداً كافياً فلها ان تحتفظ للمتضرر بالحق في ان يطالب خلال مدة معقولة بإعادة النظر في التقدير " . " فحد أن القاضي احياناً قانونياً عنه بالحق في ان يطالب خلال مدة معقولة بإعادة النظر في ذلك التقدير.

الخاتمة

من خلال دراستنا للأثار الناشئة عن مسؤولية المدارس الأهلية المدنية عن سلامة تلاميذها، وبعد الإحاطة بالموضوع من جميع جوانبه القانونية والفقهية والقضائية، فقد توصلنا الى بعض النتائج، كما واقترحنا بعض المقترحات، وذلك كما يأتى:

النتائج

التعويض عن الاضرار الناشئة عن مسؤولية المدارس الأهلية المدنية عن سلامة تلاميذها Compensation for damages arising from the responsibility of civil private schools for the safety of their students

* أ.د. جواد كاظم جواد سميسم * ازهار فائق عبد على

ا. إن المدارس الأهلية باعتبارها شخصية معنوية يمكن مقاضاتها من خلال رفع الدعوى عليها من قبل ولي أمر التلميذ المتضرر, وذلك من خلال من يمثلها قانوناً. عند قيام مسؤوليتها المدنية عن سلامة تلاميذها.

آ. ان طبيعة دعوى تعويض الاضرار الناشئة عن مسؤولية المدارس الاهلية المدنية عن سلامة تلاميذها من حيث الاصل ذات صبغة عقدية.

٣. إن احكام التعويض غير كافية لحماية التلميذ لا سيما فيما يخص التعويض عن الضرر الأدبي الذي لا يأخذ به ولم ينص عليه المشرع العراقي في نطاق المسؤولية العقدية، ومن ثم بالنسبة للمسؤولية العقدية للمدارس الأهلية عن سلامة تلاميذها فلا يعوض عن الضرر الأدبى في نطاقها ايضاً.

٤. عـدم اعتـداد المشـرع العراقـي بالظروف الملابسـة عنـد تقـدير التعـويض عـن الاضـرار الناشئة عن المسؤولية المدارس الأهـلـية عن سلامة تلاميـذها رغـم انهـا الاقـرب الى خقيق العدالة المرجوة من القانون.

المقترحات

الشتراط التعويض عن الضرر المادي والأدبي في المسؤولية العقدية للمدارس الأهلية عن سلامة تلاميذها؛ حماية للتلميذ وأسوة بمسؤوليتها التقصيرية المتي قد يجد ولي أمر التلميذ المتضرر إن من مصلحة ذلك التلميذ التمسك بها في مواجهة المدارس الأهلية؛ كونها يعوض عنها عن الضررين المادي والأدبي.

القانون المدني العراقي، والمسادة (٢٠١) منه، وذلك من خلال تعديل النص المائة (٢/١٦) من القانون المدني العراقي، والمسادة (٢٠١) منه، وذلك من خلال تعديل النص القانوني النافذ لينصاغ بالشكل الآتي: (٢/١٦٩): (... بشرط ان يكون هذا نتيجة طبيعية لعدم وفاء المدين بالالتزام او لتأخره عن الوفاء به، ويعد الضرر نتيجة طبيعية إذا لم يكن في استطاعة الدائن أن يتوقاه ببذل جهد معقول). والمسادة (٢٠١: (... بشرط ان يكون هذا نتيجة طبيعية للعمل غير المشروع، ويعد الضرر ويعد الضرر نتيجة طبيعية إذا لم يكن في استطاعة الدائن أن يتوقاه ببذل جهد معقول). وذلك لأن المشرع العراقي لم يحدد المقصود بالنتيجة الطبيعية، ولم معقول). وذلك لأن المشرع العراقي لم يحدد المقصود بالنتيجة الطبيعية، ولم يضع معياراً لها يمكن الرجوع اليه عندما يكون الضرر الذي يصيب تلاميذ يضع معياراً لها يمكن الرجوع اليه عندما يكون الضرر الذي يصيب تلاميذ المضررين المادي والأدبي.

٣. الـنص علـى ضرورة مراعـاة الظروف الملابسـة مـن قبـل القاضـي عنـد تقـديره للتعـويض عـن الضـرر الـذي اصـاب التلميـذ. حيـث يمكـن تعـديل نـص المـادة (١/٢٠٧) مــن القانــون المـدنــي العراقــي لتنصـاغ بالشــكل الآتي: " ١ – تقـدر الحكمــة التعـويض في جميـع الاحـوال بقـدر مـا لحـق المتضـرر مـن ضـرر ومـا فاتـه مـن كسـب بشــرط ان يكــون هـذا نتيجــة طبيعيــة للعمــل غـير المشــروع، مراعيــة في ذلــك الظـروف الملابســة ". ونــص المــادة (١/١٦٩) منــه لتنصــاغ بالشــكل الاتي: " ١ – اذا لم يكــن التعــويض مقــدراً في العقــد او بـنص في القـانون فالحكمــة هــي الــتي تقــدره،

التعويض عن الاضرار الناشئة عن مسؤولية المدارس الأهلية المدنية عن سلامة تلاميذها

Compensation for damages arising from the responsibility of civil private schools for the safety of their students

* أ.د. جواد كاظم جواد سميسم * ازهار فائق عبد على

مراعيــةً في ذلــك الظــروف الملابســـة " ؛ كـونــه الاقــرب الى خـَقيــق العـدالــة المرجــوة مــن القانون.

المصادر والمراجع

اولا: الكتب القانونية

- احمد عبد الرزاق السنهوري، عقد التأمين ، دار الشروق، ٢٠١٠م.
- ابراهيم المشاهدي، المبادئ القانونية في قضاء محكمة التمييز الاتحادية، بغداد، ٩٨٨ ام.
- حســن علــي الــذنون، المبســوط في المســؤولية المدنيــة، ج ١. الضــرر، شــركـة التــايمس للطبــع والنشر، بغداد، ١٩٩١م.
 - حسين عامر وعبد الرحيم عامر، المسؤولية المدنية، ط١، مصر، ١٩٥٩م.
 - سعدون العامري، تعويض الضرر في المسؤولية التقصيرية، بغداد، ١٩٨١م.
- سليمان مسرقص، السوافي في شسرَح القسانون المسدني في الالتزامسات، الجُلسد الاول، ط٥، القساهرة، ١٩٩٢م.
- عبـــدالقادر الفـــار، احـكـــام الالتـــزام في القـــانون المـــدني، ط١، مكتبـــة دار الثقافــة للنشـــر و التوزيع، عمان،٢٠٠٧م.
- عزيــز كــاظم جــبر، الضــرر المرتــد(دراســة مقارنــة)، ط۱، مكتبــة دار الثقافــة للنشــر، عمــان، ۱۹۸۹م.
- عــاطف النقيــب، النظريــة العامــة للمســؤولية الناشــئة عــن فعــل الغــير، منشــورات عويدات، بيروت، ١٩٨٧م.
- لفتـه هامـل العجيلـي، المختـار مـن قضـاء محكمـة التمييـز الاتحاديـة، ج٢، القسـم المـدني، بغداد، ٢٠١٧م.
 - محمد حسين منصور، أحكام الالتزام، الدار العربية، ط١، ٢٠٠٠م.
 - محمد كامل مرسي، شرح القانون المدني، مصادر الالتزام، ج١، القاهرة، ١٩٥٥م. .

ثانيا: كتب الفقه الاسلامي

- على الخفيف، الضمان في الفقم الاسلامي القسم الاول دار الفكر العربي، القاهرة، ٢٠٠٠م.
 - عبد الله بن أحمد بن قدامة المقدسي، المغنى، بيروت، دار الفكر، ط ١، ج٤، بلا سنة طبع.
- صــدقي محمــد أمـين عيســى، التعــويض عــن الضــرر ومــدى انتقالــه للورثــة (دراســة مقارنــة). الطبعة الأولى، المركز القومى للإصـدارات القانونية، القاهرة، ١٠٥١م.

ثالثًا: الاطاريح و الرسائل الجامعية

- الباحث ميثاق طالب غركان، التعويض عن الضرر الأدبي في المسؤولية العقدية، رسالة ما مستولية العقدية، رسالة ما جستير مقدمة الى كلية القانون، جامعة بابل،٢٠٠١م.
- الباحــث أزهــار دودان الموســوي، الضــرر المســتقبل وتعويضــه في المســؤولية المدنيــة دراســة مقارنة، رسالة ماجستير مقدمة الى كلية الحقوق، جامعة النهرين، ٢٠٠٩م.

رابعا: الابحاث والجلات القانونية

- مجموعـــة الأحكـــام العدليـــة، العـــدد الثـــاني، الســـنة العاشـــرة، ١٩٧٩م. مجلـــة الاحكـــام العدلية، العدد الاول، السنة الحادية عشر، ١٩٨٠م.
- مجلة حقوقية فصلية تصدرها نقابة الحامين العراقيين، العددان الاول والثاني، السنة محامة معامر. معامر

التعويض عن الاضرار الناشئة عن مسؤولية المدارس الأهلية المدنية عن سلامة تلاميذها

Compensation for damages arising from the responsibility of civil private schools for the safety of their students

* أ.د. جواد كاظم جواد سميسم * ازهار فائق عبد على

–مجلــة حقوقيــة فصــلية تصــدرها نقابــة الحــامين العــراقيين، العــدان الاول والثــاني، الســنة ۵۷/ ۲۰۰۶م.

خامسا: القوانين

-القانون المدنى العراقي رقم ٤٠ لسنة ١٩٥١م وتعديلاته.

-قانون المرافعات المدنية العراقي رقم ٨٣ لسنة ١٩٦٩.

-القانون المدنى المصرى رقم ١٣١ لسنة ١٩٤٨م.

–القانون المدنى السوري رقم ٨٤ لسنة ١٩٤٩م.

-القانون المدنى الجزائري رقم ٧٥ لسنة ١٩٧٥م.

-القانون المدنى الاردنى رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٦م.

-قانون الموجبات اللبناني لسنة ١٩٣٢م.

–القانون المدنى الفرنسي لسنة ١٨٠٤م.

-قانون تعديل القانون الفرنسى لسنة ٢٠١٦م.

سادسا : قرارات الحاكم

-قضاء محكمة تمسز العراق

-مجموعة الاحكام العدلية

-قرارات محكمة النقض المصرية

سابعا: المصادر الاجنبية

-- Max Le Roy - Evaluation du prejudice Corporal - 4 - Editions-Paris-1966.

-Indre Toulemon imoore - Leprcjudice corporel etmoral Endroit Commun - troisieme edition sirey - Paris- 1968.

- Boris starck - Op. Cit-Paris- 1958.

-Les Droit civil Jean carbineer obligations -Paris - 19A4.

الهوامش:

- (١) ينظر: د. عبد الرزاق السنهوري، عقد التأمين، دار الشروق، ص ١٤٠٨.
- (١) ينظر نصوص المواد ٣- ٦ من قانون المرافعات المدنية العراقي رقم ٨٣ لسنة ١٩٦٩.
 - (١) ينظر: حسين عامر وعبد الرحيم عامر، المسؤولية المدنية، ط١، مصر، ص٣٣٣.
 - (٢) ينظر: د. سعدون العامري، تعويض الضرر في المسؤولية التقصيرية، بغداد، ص ٥٦.
- (٣) ينظر: سليمان مرقص، الوافي في شرح القانون المدني في الالتزامات، المجلد الاول، ط٥، القاهرة، ص١٣٤.

 (٤) يَنظَرُ: حسين عامر و عبد الرحيم عامر، مرجع سابق، ص٣٣٣.
(١) رقم القرار ٢٧/ مدنية اولي/١٩٨٠ في ١٩٨٠/٣/١٧ منشور في مجلة الاحكام العدلية، العدد الاول، السنة الحادية عشر، ص١٧٠. (١) ينظر: قرار محكمة التمييز الاتحادية والذي قضت فيه: " أصدرت محكمة الموضوع حكما حضوريا بالزام المدعى عليهم والذي يشمل مبلغ المصروفات زائد مبلغ ما فيات المدعي من كسب ". رقم القرار ٣٩١٣ /م٩٨/١ (قرار عبير منشور)، بتاريخ ٤٢/٠١/٩٩/١م. كما جاء في قرار تحكمة النقض المصرية من انه: " بحرد المساس بجسد الإنسان يتوافر به الضرر المادي. ... " نقض مدنى - الطعن رقم ٩٣٨ لسنة ٦٢ ق - جلسة ٩٨١٩ ٢٠٠م.

(2) Boris Starck, Droit civil obligation, Paris-1972-p.56

(٣) ينظر: د. سعدون العامري، مرجع سابق، ص٦٩. ينظر: ايضاً

== Les. Droit civil. Jean Carbineer obligations.p.365-1985-Paris.

(١) ان بعض القوانين المدنية المقارنة تأخذ بالتعويض عن الضرر الادبي وتنص على التعويض عنه في المسؤوليتين العقدية والتقصيرية مثل القانون المدنى المصري، ومنها ما لا يأخذ بالتعويض عنه <u>الا في ن</u>طاق المسؤولية النقصيرية مثل القانون المدني العراقي.

۲/٤٥ (العدر

التعويض عن الاضرار الناشئة عن مسؤولية المدارس الأهلية المدنية عن سلامة تلاميذها

Compensation for damages arising from the responsibility of civil private schools for the safety of their students

* أ.د. جواد كاظم جواد سميسم * ازهار فائق عبد على

(٢) ينظر في نصوص القانون المقانون المصري: ١٣٤ و٣٦٠ موجبات لبناني، ٢٢٣ مدني سوري، ١١٤٩ -مدني فرنسي.
(١) رقم القرار ٧٦/ مدنية اولى/١٩٨٠ في ١٩٨٠/٣/١٧، منشور في جلة الاحكام العدلية العدد الاول السنة الحادية عشر، ص١١٧.
(٢) رقم القرار ٢٨٧/مدنية اولى/١٩٨١ في ١٩٨١/٥/١، ابراهيم المشاهدي، المبادئ القانونية في قضاء محكمة التمييز الاتحادية، بغداد، ص٣٠٨.

(٣) نقض مدنى - الطعن رقم ٢٠١٥ لسنة ٦٤ ق - جلسة ٢٠٠٦/٥/٢٨.

(٤) حسن علي الذنون، المبسوط في المسؤولية المدنية، ج ١، الضرر، شركة التايمس للطبع والنشر، بغداد، ص١٦٠-٢١٤. د. عزيز كاظم جبر، الضرر المرتد(دراسة مقارنة)، ط١، مكتبة دار الثقافة للنشر، عمان، ص٣٤ وما يلها.

(١) ينظر: الباحث أزهار دودان الموسوي، الضرر المستقبل وتعويضه في المسؤولية المدنية دراسة مقارنة، رسالة ماجستير مقدمة الى كلية الحقوق، جامعة النهرين، ص ٩. ينظر ايضا:

Max Le Roy – Evaluation du prejudice Corporal – 4 – Editions-Paris-1966. P.114.

(٢) ينظر: المحامي مصطفى عبد العزيز، دعوي التعويض بين التأمين الإجباري والتّأمين الشاملُ، طّ١، ص٣٣.

(3) Indre Toulemon jmoore – Leprcjudice corporel etmoral Endroit Commun – troisieme edition – sirey – paris. p121.

(٤) ينظر: د. وليد خالد عطية، القيود الواردة على تعويض الضرر العقدي في القانون الإنكليزي (دراسة مقارنة)، موقع نشر، ص ١١. ينظر ايضا:.Boris starck - Op. Cit - P.78

(٥) ينظر في القانون المقارن نصوص المواد: - ١/٢٢١ مدني مصري، - ١/٢٢١ مدني سوري، - ٢٦٦ مدني أردني، - ١١٥٦ مدني فرنسي، والتي جاء فيها: " في حالة ما إذا استبان أن عدم التقيذ ناتج عن تدليس الملزم بالتسليم وغشه فالا يكون جبر الخسارة وتعويض ما فاته من الربح الملزم به المقصر في التسليم الا بقدر الضرر الناتج مباشرة عن نفس عدم التنفيذ فقط ".

(١) ينظر: الباحث ميثاق طالب غركان، التعويض عن الضرر الأدبي في المسؤولية العقدية، رسالة ماجستير مقدمة الى كلية القانون، جامعة بابل، ص ٤٤. ينظر: قرار رقم ١٩٨٣مدنية ثالثة / ٨٣/٨٢ تاريخ القرار ٣٣-٩-١٩٨٢، مجموعة الأحكام العدلية، العدد الثالث، السنة الثالثة عشرة ١٩٨٢، ص ١٤.

(٢) ينظر : قرار رقم ١٣٠٧/الهيأة الاستنافية مقول / ٢٠١٢، تاريخ القرار ٢٠١٢/٧/٢ نقلاً عن، القاضي لفته هامل العجيلي، المختار من قضاء محكمة التمييز الاتحادية، ج٢، القسم المدني، بغداد، ص ٨٥.

(٣) على الخفيف، الضمان في الفقه الاسلامي - القسم الاول - دار الفكر العربي، القاهرة ، ٣٠٥ وما يليها .

(٤) ينظر : عبد الله بن أحمد بن قدامة المقدسي، المغني، بيروت، دار الفكر، ج٦، ص٣٦. د. أسامة السيد عبد السميع، التعويض عن الضرر الأدبي دراسة تطبيقية في الفقه الإسلامي والقانون، دار الجامعة الجديدة، القاهرة، ص ٢١٦. د. صدقي محمد أمين عيسى، التعويض عن الضرر ومدى انتقاله للورثة (دراسة مقارنة)، ط١، المركز القومي للإصدارات القانونية، القاهرة، ص ٢٦.

(۱) يُنظرَّ في اَلقانونَ اللَّقارن نصوص الْمُواد: - ۱/۲۲۱ مدني مصريَّ، - ۲۲۲/۱ مدني سوري، - ۳۶۳ - مُدني أرَّدني – ۱/۱۸۲- مدني مين جز ائري. مدني جز ائري.

(٢) ينظر: عبدالقادر الفار، احكام الالتزام في القانون المدني، ط١، مكتبة دار الثقافة للنشر و التوزيع، عمان، ص ٨٧، د. محمد حسين منصور، أحكام الالتزام، الدار العربية، ط١، ص ٨٥.

(٣) ينظر : د. محمد كامل مرسي، شرح القانون المدني، مصادر الالتزام، ج٢، القاهرة، ص ٢٠٠.

(٤) ينظر: عاطف النقيب، النظرية العامة للمسؤولية الناشئة عن فعل الغير، منشورات عويدات، بيروت، ص ٢٠٤.

(٥) ينظر : قرار الهيئة الموسعة الأولى رقم ٣٣٣/موسعة اولى/١٩٨٦/٩٨٥ بتاريخ ١٩٨٦/٩/٢١ نقلاً عن، د. ابراهيم المشاهدي، مرجع سابق، ص٤٨٦.

(۱) ينظر: د. عزيز كاظم جبر، مرجع سابق، ص ۱۸۲ - ۱۸۳. ينظر: ايضا: Boris starck-Op.Cit-P.461

(٢) ينظر في القانون المقارن نصوص المواد: - ١٧٠ –مدني مصري، - ١٧١ – مدني سوري.